ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, chambres réunies de vacations, saisi par le Ministre des Pensions, le ler septembre 1981, d'une demande d'avis sur un projet de loi "réformant le régime de pension des veuves de guerre", a donné le 9 septembre 1981 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, verenigde vakantiekamers, de lste september 1981 door de Minister van Pensioenen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de pensioenregeling der oorlogsweduwen", heeft de 9e september 1981 het volgend advies gegeven :

Se référant à l'article 3, § 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le Ministre des Pensions ne souhaite un avis que sur la compétence.

Le projet de loi soumis à l'avis du Conseil d'Etat tend à modifier le régime de pension des veuves et des orphelins de guerre. Ces pensions doivent être considérées comme une réparation due aux veuves et aux orphelins des invalides de guerre décédés. Elles ne peuvent pas s'inscrire dans une des matières personnalisables visées à l'article 5, § 1er, II, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. D'ailleurs, ainsi que le Conseil d'Etat l'a observé entre autres dans son avis L. 14.047/VR du 25 mai 1981 sur le projet qui est devenu la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre (Doc., Chambre, 1980-1981, n° 872/1, p. 5), les dispositions, pareilles à celles que contient le projet soumis à l'avis du Conseil d'Etat, qui s'inspirent essentiellement de la reconnaissance nationale pour services rendus à la patrie en temps de guerre, constituent une matière en soi et ne font pas partie des matières pour lesquelles la loi spéciale du 8 août 1980 a habilité les Communautés en exécution de l'article 59bis, § 2bis, de la Constitution.

Dès lors, les dispositions du projet relèvent de la compétence du législateur national.

---

Verwijzend naar artikel 3, § 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, wenst de Minister van Pensioenen slechts een advies over de bevoegdheid.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van wet strekt tot een wijziging van de pensioenregeling der oorlogsweduwen en -wezen. Deze pensioenen moeten worden aangemerkt als een herstelvergoeding voor de weduwen en wezen van overleden oorlogsinvaliden. Zij kunnen niet worden ingepast in een van de persoonsgebonden materies bedoeld in artikel 5, § 1, II, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Zoals de Raad van State deed opmerken onder meer in zijn advies L. 14.047/VR van 25 mei 1981 over het ontwerp dat de wet is geworden van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oudstrijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oudstrijders en oorlogsslachtoffers (Gedr. St., Kamer van Volksvertegenwoordigers, 1980-1981, nr 872/1, blz. 5), is het overigens zo dat regelen zoals die vervat in dit ontwerp welke essentieel stoelen op en uitgaan van de erkenning van aan het vaderland in oorlogsomstandigheden bewezen diensten, een aangelegenheid op zichzelf vormen die niet behoort tot de materies waarvoor, ter uitvoering van artikel 59bis, § 2bis, van de Grondwet, de bijzondere wet van 8 augustus 1980 de Gemeenschappen bevoegd heeft gemaakt.

De bepalingen die in het ontwerp zijn vervat, behoren derhalve tot de bevoegdheid van de nationale wetgever.

---

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren :
H. COREMANS,
Ch. HUBERLANT,
F. DEBAEDTS, conseillers d'Etat,
L.-P. SUETENS, staatsraden,
R. VAN AELST,

R. PIRSON,
F. DE KEMPENEER, assesseurs de la
C. DESCHAMPS, section de législation,
J. GIJSSELS, assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier,

Monsieur : L. DELOBEL, greffier assumé.
de Heer : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Les rapports ont été présentés par M. J.-P. HAESAERT, premier auditeur, et par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

De verslagen werden uitgebracht door de H. J.-P. HAESAERT, eerste auditeur, en door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY,
Greffier assumé.
Toegevoegd griffier.

P. TAPIE.